

# CORREO DE MALLORCA

PERIÓDICO CATÓLICO

FRANQUEO  
CONCERTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Lonjeta, número 11  
IMPRESA «LA ESPERANZA»

Año VIII

PALMA DE MALLORCA  
Lunes 8 de Octubre de 1917

Núm. 2.593

HORAS DE DESPACHO: de 9 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono número 200  
APARATO DE CORREOS NÚMERO 12

## JOCS FLORALS DE "NOSTRA PARLA,"

A las seis de la tarde de ayer empezaba en nuestro primer coliseo la fiesta de la Poesía organizada por la sociedad «Nostra Parla».

La sala, en la que se había congregado una selecta y numerosísima concurrencia, presentaba el brillante y atractivo aspecto de las tardes en que nuestra sociedad se siente atraída por alguna noble y bella manifestación de Arte. El palco escénico, cuyo adorno dirigió el arquitecto señor Reynés, aparecía con decorado gótico y tapices de fondo, campeando en éstos los escudos de Palma, Mahón e Ibiza. Profusión de macetas completaba la ornamentación del coliseo.

En el escenario tomaron asiento el Ayuntamiento en corporación, representado por el Alcalde de Palma Sr. Suau y los concejales señores Barceló y Carrió, los miembros del Jurado don Gabriel Labrés, don Juan Rosselló de Son Forteza, D. Luis Nicolau d'Ower y D. José María Tous y Maroto, y el Secretario General de «Nostra Parla» don Ramón María Casacuberta.

A ambos lados del trono en que había de sentarse la Reina de la fiesta daban guardia de honor los maceros del Ayuntamiento.

Abiertos los Juegos por el señor Alcalde, don Juan Alcover leyó el discurso de don Miguel Santos Oliver, presidente del Jurado, cuya delegación al efecto ostentaba. Antes de empezar la lectura de las cuartillas agradeció los aplausos que sonaron al aparecer nuestro vate en el escenario, diciendo que los transmitiría a quien lógicamente iban dirigidos.

He aquí el magnífico discurso escrito por la galana pluma del señor Oliver:

«Ben mirat, senyors, jo li dec a la jove y noble institució que ha pres el nom de «Nostra Parla», una gratificació que no pot prescindir mai, si ha de guardar relació amb el doble present que la sollicita. Ha volgut que presidís la primera de ses festes poètiques y ha triat la ciutat mallorquina per a que hi tingué lloc, associant a la magnitud de l'honor aquesta gentil y exquisida delicadesa de situar allí ahont més d'ocasió hagués de resplendir en totes les meves fibres de patriota. Es un d'aquells obsequis senyoriols en que l'accent va de parelles amb la substancia, fins a deixar confús a qui n'es rebedor y no encerta a trobar paraules que corresponden a la seva sorpresa. Rica la perla, riquíssim l'estil; no hi ha altre manera de dirho sensiblement.

Perque aquest obsequi'm posa en directe comunicació amb l'ànima de Mallorca, després de tants anys d'ausència, que vol dir d'anyorament, de recort y de idealitat mai trencada a la llei de la terra y a l'ombra dels passats; y m'hi posa en ocasió com la present y amb honra tan immaculada. Mes, si aixó ja reclamaria tot al meu regnejoisme personal, com a ciutadà de Mallorca he d'agrahirli també l'elecció recaiguda per a la primera de ses solemnitats patriòtiques. Quan es va tractar de portarles a totes les antigues capitalitats del gran Imperi lingüístic de «Nostra Parla» en defineix l'extensió y en constitueix l'unitat vinentia, el nom d'aquesta ciutat va sonar en tots els llabs, indiscutit y sensa competència. No sé si en consensuant designació ha pogut més la gracia que'l merit y la justicia, car fora difícil d'asbrinar si li pertany per dret de primogenitura o per aquella incondicionada gratitud predilecció que les lletres de Catalunya li han otorgat de tot temps, en l'època nacional y en el renovellament d'avui en dia. Pero es el fet que la tradició continua, y que aquesta diada ens en dona una prova terminant.

Tal preferència ens condueix, naturalment, a reflexonar sobre lo que ha significat per a Mallorca la restauració de la poesia y de tot l'esperit de Catalunya y lo que Mallorca hi representa dins de la restauració. D'una part hi ha abocat la corrent viva de sa propia producció, y d'altra s'ha erigit en tema, en element artistic inagotable de la producció continental. Y aquesta doble relació d'inspirada y d'inspirat, d'aportació activa y de suggestió estimulante, ens imposa també obligacions de conseqüència que no podrem rompre sense pecar de desagradats amb els de fora o d'irreverents amb la nostra propia avia. Comparem lo que era Mallorca fa setanta anys, lo que significava en el mon, l'idea que s'en tenia, amb lo que avuy representa. ¿Qui no regoneixerá tot el prodigi d'aquesta ascensió, d'aquesta mutació de valors patriòtics? Y no certament en el sentit vulgar de l'onomatopèia o del anunci, ni per feons d'utilitarisme mirant a l'intercanvi o a les industries del foraster. Es tracta d'un procés més alt, i més noble: de la nostra terra y del seu ingrés en la gloriosa ciutadania de l'art i del pensament contemporanis.

Doncs aquesta incorporació ja ha realitat d'una manera essencial, ja que no exclusiva, per l'entremig del renaximent que «Nostra Parla» representa, y per obra de difusió, per irradiació amo-

rosíssima y constant de les lletres catalanes. Sempre he tingut fé en els destins finals d'aquesta restauració adhic en els instants de dupte y de derrota aparent. Unes voltes solitari, altres contra'l parer de la majoria, he cregut sempre, de fa molts anys, que faria da sé, com el ressorgiment d'Italia per obra del Piamont, y que ja en formes d'intensificació local, ja en sentit d'hegemonia y preponderancia n'havíem de veure fins a nosaltres mateixos, l'eixida triomfal y l'engenerament d'una gran Espanya futura. Però encare que així no fos; encare que jo no participés d'aquesta confiança indestructible i tingués per cert que la causa que consider plena de possibilitats y promeses ja no donarà de sí mateixa més de lo que ha donat fins a avuy, així y tot hauria donat lo bastant per esser cent voltes benehida.

Perque, senyors, des obra despreciable per ventura, havemos cridat a la conciencia de nosaltres mateixos, havemos ubert la participació en les fruicions de les coses més enlairades, havemos redimit de l'obscuritat y del prosaisme, haver despertat les vocacions d'una munió de treballadors i d'una dotzena de mestres y havemos donat el bell espectacle d'aquestes vides consagrades a l'ideal amb renuncia generosa? Jo crec, com de la suare, que'l camí tressat pel nostre renaximent literari tindrà un terme i una sortida digna d'ell; pero encare que no arribés a trobarla y fos una d'aquelles decerces poètiques y misterioses que no menen enlloc, be valen les bellesa i del camí i el caminament de la caminada y per ben retribuïts podriem donarnos els mallorquins de la venturosa follia que ha exaltat la nostra patria a les culminacions de lo selecte.

Pensem com era tenguda fins al entorn de 1840. Aquí no s'hi acostava ningú que no fos amb por d'estrellar en els esculls de una nova itala, tan esquerpa com l'antiga. En l'imaginació de la gent continental, el seu nom suggeria idees de castich y de vida radiosa; figurava en certes lleys com a siti de deportació y en el còdich actual se li reserven encare els honors de la pena de confinament. Si algú s'ocupava de nosaltres tenia que ser un desterrat, com Jovellanos, bastant generós per a no confondre en el mateix odi la terra de sa proscricció y la tirania que la hi feu coneker, o un desterrat voluntari com Jorge Sand que cercava precisament els sitis inominats y vérges, abandonats del homes y de la civilització, per a donarse d'un cop el gust de la descoberta y el del ultraje.

Vingueren, pero, els dies predestinats; arribá aixecá el memorabel pòrtic de la Oda a la Patria, ahont el vell Monseny, contempla ja; dins les immensitats mediterrànies, la nau mallorquina, com un missatge de parentiu y un retorn de les passades glories. Y, desde llavors, en els rims del Gayter en les estampas d'en Perclará, en els viatges d'en Piferer y d'en Cortada—qui, criatura de cinc anys, havia trobat refugi a Mallorca durant les tràgiques emigracions de la guerra de l'Independencia—, desde llavors apareix y s'congria aquella estilació romántica de la Roqueta que tantes voltes ens ha embadalit, mitj sigle després, al fellejar els Recuerdos y bellezas de España o contemplant es dibuixos litogràfics d'en Muntaner, inefables d'elegría y de doç comiat a les coses que foren.

Y apareixen els Jocs Florals, instituits baix el patronatge de la Ciutat de Barcelona a requesta de set joves eminentes, tres del quals eren mallorquins y portaven amb honor la veu de la nostra terra. Y altre vegada els temes insulars, els episodis de la seva historia, les costums, els paisatges, els sentiments, passen per la novella estilació del floralisme, fins qu'esdevenen un dels grans tòpics o llocs de poesia d'aquesta escola tan singular però tan digna d'afecte, com que, ja morta del tot la manera, en viuen y perduren no pocs exemplars de valor independent y el nom de Mallorca s'hi engasta, amb referencies d'immortalitat, sota la ma benehida d'en Verdaguier, d'en Querol, d'en Llorente y fins del gran patriarca de Provença.

Del cercle poètic, es passa al pictòric y al musical; sovintejan cada dia més els viatges, les alusions, les influencias i, poc a poc, la lla Daurada se converteix en la Pubilla del Renaixement per a no dir en la nina dels seus ulls. A Barcelona es ahont s'ha forjat el seu renom; de sos cenacles han sortit la iniciació y el contagi; de sos estudis, les teles impresionants y reveladores; de les confidencies de sos escriptors y de sos artistes, la propagació de la curiositat en els més selectes representants de l'Espanya no catalana y a una munió d'extrangers gloriosos. Que tot aixó, senyors, significa y ens ha valgut la predilecció de que us parlava, fidel y mai interrompuda desde El Europeo fins a l'Institut d'Estudis Catalans, des den Piferer fins an en Santiago Rusiñol.

Haus aquí, doncs, lo que bastaria per obligarnos a gratitud perpetua envers

d'aquesta Parla nostra, un temps tan envillada y anoreada, pero que ha sigut la clau, l'instrument, el conducte de la nostre dignificació, al despertar ella mateixa y senyalar a tot el mon la Filla del Mar, dormida sobre les ones. Pero es que clamen també pel mateix culte les véus dels nostres avantpassats, l'estol d'ombres vigilants y callades que jo no sabria preferir en aquest lloc y en tal ocasió com aquesta. Recordava a Barcelona, fa poc temps, un dia de maig de l'any 1887 en que's varen aplegar al entorn del Pl dels Moncades una porció de patricis catalans, rossellonesos y de Mallorca, amb motiu d'haver portat els primers la creu de ferro que fita piadosament el lloc de la patriótica tradició. Messén Jacinto Verdaguier va celebrarhi la Missa y el canonge Collet, que l'havia ajudat, llegí després el capítol de la Crónica del Rey en Jaume ahont, per tan senzill manera, es descriu la batalla de Santa Ponça. L'emorid de l'auditori fou d'aquelles que veritablement no s'obliden mai.

Jo mai l'he oblidada i, amb tot i haverse completat trenta anys d'aquella data, si tant els ulls em sembla veure el redol de la gent, l'altar portatí, l'Hostia pujant sota'l dossier de les branques espigades per un vent d'heroisme i, entorn del celebrant, un nimbe de claretat excelsa. Dels de Mallorca, residents a Mallorca, tots hi eren fora d'un mort, don Tomás Aguiló, que ja havia pres la devantera cap al etern silenci, y d'un que tal vegada m'ascolta y es trobava ausent y preparantse a vida millo: que la del sigle.

Hi eren tots: en Quadrado, amb els ulls espurnejants de les grans visions històriques, espurnejants també de la mirada den Balmes qu'havien resistida fit a fit; don Marian Aguiló, exultant d'esperança y de profecía; en Jeroni Rosselló, en Pons y Gallsra, en Pere d'Alcántara Penya, en Tomás Forteza, en Gabriel Maurá, en Mateu Obrador. Han passat trenta anys de la illa'sta durada, ja no'n queda cap. Foren. Com foren també, morts en ausencia, en Miquel Victoriá Amer, na Victoria Penya, en Pló i Campamar. Foren. Y al tornar a sa patria el joventell d'altres dies que recorda l'aplech fervent de Santa Ponça, no hi troba de sos predecessors y mestres mes que'l rastre de llum que hi deixaren y una dotzena de sepulcres gloriosos a l'ombra d'altres tants llorers, ahont hi canta, nocturn y pianívol, aquell rosinyol que Mallorca es dalla d'ascoltar en millors diades. Talment la bella dama de la llegenda de Umland, deixava el lit marital per escoltarne un des de la balconada del jardí, poruga y embadalida; fins que, i comte xaruc que li espiava els passos, per engel osiment y venjança fou oculte l'auell rival y presentario dins d'una bandeja d'or, a la jova maridada.

També, també s'ha volgut, mantes voltes, afeugar el cant del auell que reflia en el llorer de Nostra Parla. Amics, concitadanos no ho permeteu. Aquesta parla y aquest cant son sacratíssims, per lo que'ns ha donat y per lo que'n hem donat nosaltres, pel brill que hem rebut y pel brill que'els hem comunicat nosaltres, per les esperances de demá, per la veu dels morts, inextorable y austera. Ella ens reclama fidelitat envers la causa que abraçaren en el dies de comengament y de dupte, de vacilació y a voltes de escarni. La teniu avui triomfant i acatada de tothom, com un fet consunt, com un dels grans fets irrevocabes de l'istoria moderna. Fel esperit vital y creador que l'anima, en respon la miraculosa mutació de valors que ha determinat hont se valla que hi tingué imperi, y de que Mallorca n'ha participat terme. En primer Pero li faltaria el bon èxit o la victoria la dexaria de la ma; encara amb més vives exhortacions jo us demanaria que no l'abandonassin.

Y no l'havem d'abandonar mai: si triomfa per a gaudir del triomf que homes de la nostra rassa i la nostra sang mallorquina a preparar, amb mil abnegacions y sacrificis incompressos; i si fora vençada perque el nom de Mallorca vol dir delicadesa, vol dir magnanimitat, y jo no sé que n'existeixin de majors que'l mostrar-se fidel a les causes perdudes y convertir-se en palacians de l'infortuni quant n'arriba l'hora. Mireu el cas den Jasmin. En Jasmin no s'engana; no cregué may possible una restauració del idioma ni de l'anima de sa vella nacionalitat; no's va creure el precursor d'una nova florida. Pero així y tot, tergumense y anomenantse no pel primer fellebra sino pel darrer trovador de Gasconya, al llenguatge maternal va entregar tois els tressors de la seva anima regimant, divinament poètica, convencent de que els Papillotos havien de caura com la llosa sobre una tomba que mai més s'obriria.

Y per aixó mateix els dirt inmortals de Paris congregats a casa de l'historiador Thierry per aclamarlos y tota la França i tot el mon civilisat, l'acclamaren efectivamente, no sois com un excels i puríssim poeta, sino com el més noble del homes i el més digne dels ciutadans. Nutridos aplausos acogieron el final del discurso que acababa de leer el señor Alcover.

El Secretario, señor Tous y Maroto, leyó a continuación la Memoria, que en parte reproducimos.

«Encara vibra p'els ambits d'aquesta gran sala, decia, la veu prestigiosa qui nos ha fetes sentir les intenses emocions de l'Art, amb la lectura d'una obra ciselada. Dins les seus resonancias s'hi perdran les meues paraules, debils i tremolenques.

La missió de «Nostra Parla» es d'una pregona simpática i d'una gran cultura; difondre els ideals nobles, proclamar la coesió entre els elements d'afinitat nadiua, reafirmar els vincles qu'unexen a Catalunya, Mallorca i Valencia, sens qu'aixó significu absorció d'uns per part dels altres, ni abdicació de dret, ni destrucció de lo propi i caracteristic de cada una de les branques d'aquesta gran i gloriosa familia.

I tot aixó per medi de la llengua propia, de «Nostra Parla», qui es el medi d'expressió més perfecta del ideal, de les aspiracions dels homes. Llengua de Mallorca, de Catalunya i de Valencia, una mateixa per tots, malgrat les variacions i modismes propis de cada regió, com es una mateixa l'aigua de la cascada, malgrat se destreni sa gebrada cabellera damunt el roquissar de la serrallada, com es una la melodia qui brota de totes les cordes d'una harpa sonora.

Habia luego del éxito de los Juegos Florales y, al examinar los composiciones que han obtenido los premios ordinarios, dice:

«...i així la Flor Natural l'ha adjudicada el Jurat a la poesia titulada «Sor Angelina», tota ella impregnada d'un suau perfum franciscà. Figura ben perfilada la de la monja, qui destaca sobre un quadro intensament mallorquí. Ha passat trenta anys de la illa'sta durada, ja no'n queda cap. Foren. Com foren també, morts en ausencia, en Miquel Victoriá Amer, na Victoria Penya, en Pló i Campamar. Foren. Y al tornar a sa patria el joventell d'altres dies que recorda l'aplech fervent de Santa Ponça, no hi troba de sos predecessors y mestres mes que'l rastre de llum que hi deixaren y una dotzena de sepulcres gloriosos a l'ombra d'altres tants llorers, ahont hi canta, nocturn y pianívol, aquell rosinyol que Mallorca es dalla d'ascoltar en millors diades. Talment la bella dama de la llegenda de Umland, deixava el lit marital per escoltarne un des de la balconada del jardí, poruga y embadalida; fins que, i comte xaruc que li espiava els passos, per engel osiment y venjança fou oculte l'auell rival y presentario dins d'una bandeja d'or, a la jova maridada.

«Branca Florida», Viola d'or i argent, també delata la ma mestre i ben rreccada per la verificació. D'una gran novetat de conceptes i d'una suprema riquesa d'imatges. Bon artista es el qui ha enfilat aquest collar de perles fines».

Los las poesias que han obtenido los premios extraordinarios y termina diciendo:

«No morirá la nostra poesia, sentir?... Ha arribat el moment culminant de la festa. Recullesca el poeta lloretjat les flors simbol de l'inspiració i en fassa gala ofrena a la gentil Reina perque desde aquest trono presidisca el noble tornej de la poesia».

Terminada la lectura de la Memoria, el Secretario, señor Tous y Maroto, abrió la plica conteniendo el nombre del autor de la poesia premiada con la Flor natural, nuestro estimadísimo Director, don Juan Ramis de Ayreñor, y, al proclamarlo, el selecto concurso lo acogió con una fuerte ovación, que se repitió, más calurosa aún, al presentarse el Sr. Ramis de Ayreñor en el palco escénico.

Al poeta premiado le fué entregada la Flor Natural, y luego el señor Ramis de Ayreñor, precedido de los maceros del Ayuntamiento y acompañado del Alcalde, señor Suau, del miembro del Jurado don Juan Rosselló de Son Forteza y del maestro de ceremonias del Consejo, señor Peyró, fué, en medio de fuertes aplausos del público, a entregar la simbólica Flor a la Reina de la Fiesta, la aristocrática y gentil señorita Emilia Ramis de Ayreñor y Rosselló, que ocupaba, con su distinguida familia, una platea.

Regresó la comitiva al palco escénico, la Reina de la Fiesta del brazo del poeta premiado, acogidos los público, que presenció su paso puesto en pie, con calurosos aplausos. Después de las cortesias de ritual, fué la Reina, acompañada por el poeta, hasta el trono, en el que tomó asiento.

La bella Reina de la Fiesta, que aportó al acto una nota de distinción y gentileza, vestía elegantísimo traje de seda blanco, con aplicaciones plateadas y manto de Corte. Lucía precioso collar de perlas con cruz de brillantes y ostentaba en el tocado dos estrellas de brillantes.

Adelantose luego nuestro querido Director hasta la mesa al efecto preparada, y recitó su poesia. Héla aquí:

### Sor Angelina

Lema: Monja pagesa

Ahí vau professá a l'humi convent de Pina, i és un nom ben franciscà el vostre, Sor Angelina.

Adeu, convent de novícies, embaumat i recullit, on les mundanes delícies ha ofrenat vostre esperit!

En ell deixàreu un dia, amb gest d'abdicació, la falda de pagesia la trunyella i el gipó;

la vesta amb la qual ballàreu, ulls baixos, rostre encarnat, el darrer estiu que aràreu a festa a poble veínat.

La toca, qui té'l calent del volat de la pagesa, envoltarà eternament vostra feç, tota dolcesa.

Ara sumita anireu on vos maní la priora; nostres viles tresscareu rient i benefactora.

Bell camí, Sor Angelina, camí d'amó i patiment, empreniu sortit de Pina per aná a un altre convent.

Comensàreu fent costura a dins una sala gran; pels infants haureu ternura i els infants vos amaran.

Ensenyàreu pacienta les lletres i oracions; vostra boca somrianta seia plena de perdons.

Com ningú sabreu fer raudes de coixinera i altar; la jove us farà comandar en haver se de caser.

A l'ermita de Maria, en el romiatge anyal, hi dureu la minyonía amb un posat maternal.

Vostra mà amb blancor de cìri a la Verge mudará, pel Maig, cada dia el liri del pitxer de son altá.

I els dijous, que no hi ha escola, feinejareu amb amor pel temple, dins l'auriola dels vitraiges de color.

Enguolada de l'infancia, la vida conventual tendrà per vos la fragancia d'una rosa matinal.

Però us darán qualque dia uns quefers encar més alts: deixareu la minyonía per aná a servir malats.

De les mullers confidentes, les penes de cada llor escoltareu amatenca quan hi quedeu a vel lar.

Curareu amb paciència les ferides sens fer mal; pels malats, l'experiencia vos dará un ull profetal.

Al d'aquell de qui digueu —Tem que no arribi a demà— quan el vicari aviseu! Abans d'alba morirá.

Si fou per la minyonía vostra fresca joventut, heureu dat al qui patia vostra forta plenitut.

I en mig de les malalties envellireu lentament... tendreu doló i molts de dies no sortireu del convent.

Com una santa padrina tothom vos respectará. I al morir, Sor Angelina, tot el poble plorará.

Fuertes aplausos acogieron la composición de nuestro Director, que fué insistentemente llamado al palco escénico repetidas veces.

El secretario, Sr. Tous y Maroto, abrió las plicas conteniendo los nombres de los autores de las demás poesias premiadas.

Se confirmó que el *Mestre en Gay Sa ber Rdo.* don Lorenzo Riber era el autor de la poesia premiada con la *Englantina* y titulada

### Del somris de l'illa blava

Cant de los vermadores

Ara arribam de veimar de dins ca'n Pere Vallesa (1) Venim plenes, a vessat, de bullenta juvenesa.

Per aquest carrer desert passá la gent vermadora, apenes havia obert son immens ventall l'Aurora.

La carícia penetrant de les frescors matineres desxonía el nostre cant abans que les cadernerres;

i el bell cant açava el vol i frescament s'espandia sortint a camí an el sol sorrer qui encara dormia...

Bé prou que va treure l'ull, foragitant la peresa; encara el cap ens en bull i en tenim la sang encesa.

Davall els pámpols rosats on el fruit calent s'esquiva nostres dits eren sobtats com si tocassin carn viva.

En volada somnolent les aus passaven sorreres... un cast respindor d'argent tenien les oliveres.

Una remota frescor ens trametta la serra; sentim la bullentor ardent de la mare terra.

Som ubriagues de llum, de blavor de les aïtures, de carcons i de perfum de tantes coses madures!

Allá al bell fons de llevant un nuvolet l'encastella, d'un llampegueig incessant s'enfilama la ciutadella.

Ja és la tempesta autumnal, plena de frons y de pluja, qui ens fa la visita anyal... És la tempesta qui puja!

Quant el trò rodolará desentulant les teulades, quant el llamp fulgurará en serem aborronades

a desval del llitçol blanc, despertes i mal-s'gures... Cau, oh pluja, que ets la sang de les veremes futures!

La *Viola d'or* la obtuvo el sito poeta catalán don José Carner, por su poesia

### Branca Florida

L. Enfilat.

Cançons de Hogaret.

Pel caminet que es va a miesa quan comença a ferse clá, pel caminet que es va a missa, sempre hi ha un roser boscá: damunt el roser hi ha un àngel que alegre el cor del que hi va.

Devorá l'ermita en runes plora un fontinyol tot breu; devora l'ermita en runes no hi ha cap ocell romeu; però el xiprer s'hi espera per si hi tornen a çar Deu.

Si ens embadalix la rosa o el cant de l'ocell jollu, si ens embadaleix la rosa, sentim quelcom repadiu: el pes del passat s'alleuja i la mare morta, riu.

Oració per l'infant tot nu dins el bany Senyor, que veus la meua filla nua, dins l'aigua, am foll trepig, si pel teu Nom no se'b loarte, xipollejant diu son desig

de sé com l'aigua i com el dia, com ço que vola i ço que liu, i el raig polsós on ella troba centelles vivides de Tu!

Ella que dorm o es maravella, —encar no és vella d'un sol any— dança per Tu, religiosa, quant es veu nua dins el bany com repetidas veces.

Dança dins l'aigua genitora de tota vida i tot sment: del goix mateix que li dongueres, Deu eternal, el fa present.

Pel Pare-Nostre de son riure i el Creç en Deu de son trepig

(1) Fragment de cançó popular.

fes que son cor sigui una rosa sense pugó de mal desig i tot servant de nit i dia ton invisible Nom al mig!

Intercessió

Deu nos do la companyia de les fulles tremolant, i un caní devora l'aigua, i la font s'ca un polsenc; veure el cel que es torna fald, veure el món que es torna blau; i llevores el rosari pel tirany tot ombrejat, que aixís tristes armetes goig etern assolirà: (per això lloem en l'ombra a Maria amb mots suaus). I arribant a casa nostra veure llum al finestral, i saber que hi ha la faula amb el seu parament blanc, amb els plats de viu alegre, i amb el beire de cristall. I és gustosa l'entaulada sota el llum, no sabent pas si han restat les animes amb els grills, dins l'afrau, o s'acosten a la casa per la fosca del pinar, i ara passem el rosari (nostre obsessiu retornant) perquè aquí seguim felices en el batre de la sarg i aixecant les copes clares i en els besos nupcials!

La dama del nadó

A la vora de la Seu, a ciutat de Barcelona, en son lli la dama jeu amb un nadó vora l'espona.

Va rient pel finestró la llum d'or escampadissa; és el dia del Senyó i la dama no va a missa.

Ajegurada, prega a Deu que li ha fet mercé novella: un nadó té vora seu del color de la rosella.

Sant Josep és al davant. Guaita l'àngel si dormia, i fins tu, Verge Maria, que l'has vist del cel estant,

a prelet beixes del cel, i sa gira has adobada com ja has fet una vegada a la casa d'Isabel.

Se adjudicaron los siguientes premios extraordinarios:

De don Javier Millán, Gobernador civil de Baleares. Se adjudica a la composición «Un drama rural», que tiene por lema «Amor ch' a nullo amato amor perdona (Dante)». Es autor de la misma el citado escritor don Juan Estelrich.

De la Diputación de Barcelona. Se adjudica a la composición «Tres canciones», de la que es autora la poetisa catalana doña Clementina Aderiu de Ribá.

Del Ayuntamiento de Gerona. A la composición «Himno a la montaña» que tiene por lema «Sonent Preaconfins», de que es autor el poeta catalán don José M. de Segarra, a la cual ó lectura el joven pintor don Bartolomé Ferrá. Fué aplaudida.

Del Ayuntamiento de Lérida. A la composición «L'Amor de les tres taronjes», cuyo lema es «Amor i Mort», y de que es autor el poeta don Guillermo Colom. La leyó su autor, haciéndosele una doble ovación.

Del Arzobispado de Tarragona. A la composición «Del gran amor» que tiene por lema «Tristis est anima mea usque ad mortem», de la cual es autor don Mateo Juliá.

Del Obispo de Mallorca. A la composición «A Nostra Dona Santa Maria», cuyo lema es «Dura vida gentils». De ella es autor el laureado poeta don Sebastián Guasp.

Del Obispo de Lérida. A la composición «De nostres festes», que tiene por lema «Hivern i estiu», cuyo autor es el citado don Juan Ramis de Ayrefior, que al leer esta poesía fué nuevamente ovacionado.

De doña Carmen Kerr, Presidenta de la Sección Femenina de «Nostra Parla». A la composición «Rondalles per infants» de la que es autor don Antonio María Peña.

Del Círculo de Bellas Artes. A la «Resena histórica de la Pintura Mallorquina», que tiene por lema «Art y de que es autor don Bartolomé Ferrá.

De la «Liga d'Amics de l'Art». A la composición «Dins les ruines d'Empuries», cuyo lema es «Sunt lacrymarum rerum». De ella es autora la poetisa doña María Antonia Salvá.

Peretó ésta en el salón del brazo del señor Nicolau d'Ower, siendo ovacionada, y pasó a ocupar un sillón junto al Jurado. Leyó la poesía premiada don Guillermo Colom.

De «La Veu de Mallorca». A la composición «Consells a una mallorquina», que tiene por lema «Recordant Mussets», y de la que es autor el joven poeta don Bartolomé Forteza. Leyó la composición, que fué muy aplaudida, don Juan Estelrich.

Del «Institut de la Llengua Catalana». A la composición «Gòrgica» cuyo lema es «El que la rella, fent que s'obri la terra, surt lluent del sol». Es autor de la misma don Mariano Manent.

Del Círculo Mallorquín. A la composición «Falls de Carçoner», de que es autor el joven poeta D. Juan Pons, quien leyó algunos de los sonetos que la forman, siendo muy aplaudido.

Del Consistorio de los Juegos Florales. A la composición el estudio de me infantes» que tiene por lema «La caseta». Es su autor el conocido poeta inquisidor don Miguel Durán y la leyó, siendo aplaudida, el señor Tous y Maroto.

De la Diputación de Gerona. A la

composición «Visions de peccat», cuyo lema es «No t'alegris de la caiguda ni plerul el teu cor la seva ruina» (Proverbis). De ella es autor el señor Isern.

Del Ayuntamiento de Barcelona. Se han hecho dos partes, una para la «Canción del glosar» lema «Glosa», y otra para la «Canción de los betes», lema «Garrida tan de mel feres». De ellas son autores, respectivamente, los señores don José Massot y don Bartolomé Simó.

Terminó el acto con el discurso de gracias pronunciado por don Nicolás D'Ower, que la falta de espacio nos obliga a resumir concisamente.

«Es en veritable emoció que vinc a dirigitros la paraula, decía. No'm negueu la vostra benevolença, car hi ha un motiu que m'ha de valer de mèrit devint dels vostres ulls: la meua amor a Mallorca. He corregut a peu la vostra serra esquerra. «cadena de puigs gegantins», com diu el vostre Alcover, i la vostra paraula.... En la vostra illa he fruit hores de les més dolces de la meua vida....»

En Miquel dels Sants Oliver ens parlava surra, per boca d'En Joan Alcover, de l'antiga germanor entre els mallorquins i els catalans de les dues primeres generacions de la Reineixença literaria.

Aquesta germanor seguí perdurant i amor perdura....

Siguin els atres la Providencia vulla els destins polítics i econòmics de l'Estat, la nostra germanor continuarà sempre, basada en un fet inextinguible: la comunitat de llengua....

La solidaritat lingüística es cabalment lo que representa l'entitat «Nostra Parla», fundada i presidida per un mallorquí....

Llengua que nosaltres estimem perquè és la nostra, la que ens sembla la més formosa perquè la mare ens l'ensenyà, i la que no sols en nom de la tradició, sino també en nom de la llibertat, de la igualtat i de la democràcia i del nostre amor propi—si no volem continuar en la verdonya d'esser ciutadans de segona classe—hem de voler que imperi lliurement en la vida pública de l'Estat....

Al finir l'adon que no he complert amb el tema imperios del meu parlament. Ja es tard Mercés, doncs, a tots.... i mercés a vos gentilíssima regina que desde aquesta enlairada cadira heu volgut presidir la nostra festa. La vostra bella imatge i la vostra alta intel·ligència son ben dignes, senyora, del fervorós homenatge que tots hem vingut a rendirvos.

I ara, adueusiu i a reveure»

Y así terminó la fiesta de ayer, como todas las de la Presia agradable, brillante, matizada con las gloriosas luces de Fe, Patria y Amor que son el eterno tema de los torneos literarios.

«Nostra Parla», al inaugurar en Mallorca los Juegos Florales que organiza, ha obtenido para sí un éxito señaladoísimo, y nos ha ofrecido a nosotros, predilección digna de agradecer, una fiesta de la que la concurrencia salió prodigando merecidas alabanzas.

Los poetas premiados recibieron efusivas y numerosas felicitaciones a las cuales CORREO DE MALLORCA se asoció cordialmente, celebrando en especial el triunfo de su estimadísimo Director.

La «Isleña Marítima»

Continúa la Junta general

Ayer, a las once de la mañana, se reanuda, en el salón de actos del «Crédito Balear» la Junta general extraordinaria de la «Isleña Marítima», acto al que asistió gran concurrencia.

El presidente D. Juan Aguiló anunció que, por última vez, dirigía la palabra desde la presidencia, que no cuenta volver a ocupar. H. bló de las rórrogas que ha venido sufriendo esta Junta general sin que hasta ahora haya tenido solución el problema pendiente, solución que urge, que es necesaria en bien de la Compañía. Dijo que hasta ahora se ha perdido el tiempo habiendo servido las prórogas para agitar la lucha. Y añadió, en síntesis: Hay, según he leído en la Prensa, dos candidaturas. Yo no he intervenido en la formación de ninguna de ellas. Se me intentó consultar, y yo no quise, y no quise porque sabía que se había dudado de mi lealtad. Vengo a cumplir un deber, pero disgustado por tener que presenciar una división entre los compañeros de Junta, que es lo más sensible, entre esos que fueren compañeros y que podían haber tenido discusiones, pero nada más. Mi actitud, quiero decirlo bien alto, es neutral, aunque se diga lo contrario. Es posible encontrar una fórmula de arreglo? Aceptad, con abnegación y sacrificio, una proposición mía, y el asunto arreglado. Evad, con esas discusiones y divisiones, que llegue el día en que no vemos ondear la bandera mallorquina en nuestros vapores. Tened en cuenta que puede nos hallamos en viseras de una competencia. Vengo hoy a lanzar un lazo de armonía y el primer sacrificio voy a ser yo. Yo figuro en las dos indicadas candidaturas; refiro mi nombre de ellas. En total, las dos candidaturas comprenden 26 miembros; descartando mi nombre de las dos, quedan 24 miembros. Que se unifiquen ambas candidaturas y que se convoque a nueva Junta general para recordar amillar hasta 20 el número de los vocales; los cuatro sacrificados podrían ser reservados para cubrir las brjas que resultaran. (D. José Tous: Estos cuatro podrían quedar como Consijeros). Si, no me desagrada la idea. Creo que hoy no es día de discutir, sino de tomar resoluciones. Si hay lucha, me retiraré; suplicaré pase a ocupar la presidencia el vocal de más edad. Manifestó que ha leído en la Prensa que D. Ricard Roca no acepta su inclusión en ninguna candidatura, fundando su resolución en su estado de salud; hizo, con este motivo, del Sr. Roca, un eufuivo elogio, e hizo votos por que un pronto restablecimiento permitiera al Roca su reingreso en la Junta. Agradeció al «Crédito Balear» la cesión del local.

Don Miguel Beaus manifestó que no se ha dicho toda la verdad. Dijo que en la Junta había notado falta de calor para que se pudiera llegar a la unanimidad. Entendió que los señores de la dividida Junta no deberían prestarse a la reelección. Añadió que los señores de la Junta, que tan poco hicieron para que pudiera funcionar la Comisión mixta, están inhabilitados para continuar al frente de la Compañía. Se suscitó un incidente entre el Sr. Aguiló y el Sr. Beaus.

Don Antonio Pou: Las palabras del señor Aguiló han sido de paz, pero el fondo de ellas es de guerra. La armonía es imposible entre algunos de la Junta y los partidarios de la renovación. Precisa hablar claro.—Recuerda que en Junta general se acordó por unanimidad el nombramiento de la Comisión mixta, designada para estudiar diversos asuntos relacionados con la administración de la «Isleña», entre ellos el fletamiento de buques. Hizo historia del asunto, e indicó la resistencia pasiva que, según él, opuso siempre la Junta al funcionamiento de la comisión, resistencia empezada con el retraso en designar a los vocales de su seno que debían integrar la mentada Comisión. Manifestó que ésta se dirigió al Presidente en réplica de que hiciera asistir a una reunión de la Comisión al Naviero Director, mas esto no se pudo conseguir: el Naviero Director, —indicó— juró no volver a la «Isleña» mientras funcionara la Comisión, y cumplió el juramento; coincidió esto con la dimisión del Presidente y con una licencia ilimitada concedida al Naviero Director; la Junta no tuvo ni la habilidad ni la autoridad para hacer presentar al naviero Director, que hubiese podido ilustrarnos. Y añadió, en síntesis: Se procuró que hubi ra unanimidad entre los miembros de la Comisión mixta, y se consiguió; esto os dirá algo. Los delegados de la Junta en la Comisión requirieron, de oficio, a sus compañeros para que manifestaran si aprobaban su actuación, y se les contestó afirmativamente, aun cuando en el fondo no era ello cierto por cuanto se les oponían obstáculos. Mensualmente, enviando los barcos sobrantes a realizar el tráfico lícito entre Marsella y Certe se hubiesen podido ganar 150 000 pesetas, y al indicarlo la Comisión a la Junta, leyó el Naviero Director con aquella Real orden de sentido contradictorio que imposibilitaba nuestra actuación ¡Ya sabéis como vino y como conocimos tal Real orden! La Junta tuvo que enterarse por la Prensa. Se suscitó un diálogo entre el Sr. Aguiló y el señor Pou, afirmando el primero que conocía la Real orden el día siguiente de llegada y sosteniendo el Sr. Pou que la Presidencia no la conoció hasta después de publicada en la Prensa, negando esta última afirmación el Sr. Aguiló. Manifestó el Sr. Pou que solicitó una copia del acta de la sesión en que se acordó el viaje del Sr. Simó a Madrid, e indica que no se la facilitaron por no existir. Agrega que hay ya algo más que diferencias en el seno de la Junta, pues se trata de conseguir que subsista la bandera mallorquina en nuestros barcos.

El señor Aguiló: Son muchos los cargos que se me han formulado como presidente, pero yo los considero como injeridos a la Junta, pues nunca di ni un so' o paso sin que lo consultara antes a la Junta. Véase, sino, el libro de actas. Yo siempre estuve contra la Comisión mixta, pero entiendo que una Junta que admite injerencias de otros, lo que equivale, por parte del que los designa, reacciones dadas, debe dimitir. Y dimitir. (Una voz: Pero de vocal también) Al dimitir la Presidencia, dimitir también la vocalía.

Don Damián Feliú negó que el señor Simó influyera en la redacción de la Real orden, demostrando que el punto real, el que se refiere a autorizar a los barcos sobrantes para que se puedan dedicar al tráfico con puertos españoles, está redactado en la misma forma que el de la Real orden dictada sobre la compañía «La Transmediterránea».

El señor Pou: Fué el Sr. Simó mismo que lo dijo, al afirmar que traía de Madrid el producto de una «entente».

El Sr. Obrador (D. Ramón) dijo que hablaba con pena al tener que establecer una línea divisoria con los compañeros de Junta. Negó que en el seno de ésta hubiese unanimidad, pues él, según añadió, desde hace muchos años, hizo oposición a cuanto se hace en la «Isleña»: «No se hable—agregó—de actos, pues éstas se dan de botafudas con la realidad; ya dije muchas veces en la Junta que vendrían los accionistas y nos echarían a escobazos. En la «Isleña» se administra mal, y por debilidad he estado a vuestro lado. ¿Quién podía tolerar la emisión de un empréstito de 6 millones al 6 por 100 de interés, para depositar la mitad al 3 por 100 en una sociedad de crédito? Y cuando hay crisis universal de tonelaje, fundándose solo en la carestía del carbón, ¿a quién se le ocurre tener los barcos amarrados? He votado con vosotros por compenetrismo, porque esperaba la enmienda».

Censuró cierta intervenció con el señor Simó en que éste comprometía las negociaciones con «La Transmediterránea», al afirmar que si la flota fuese suya no se fusionaría con aquella Compañía. Indicó que a la separación de derecho, entre los miembros de la Junta, ha venido la de hecho, y agregó que él no admitió fórmulas de arreglo, prefiriendo, aun sabiendo que ello involucraba su salida de la Junta, quedar en la soledad que seguir con el statu quo, la corruptela de antes.

El señor Aguiló: Tengo argumentos sobrados para contestar al señor Obrador, pero es tanta la amistad que le profeso, que, antes de contestarle, prefiero quedar humillado. Yo ya no quiero hablar más que en nombre propio. En la reunión anterior, creyendo interpretar el

Don Jaime Luis Ramonell y Sampol. Ha fallecido a la edad de 84 años. HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA. Q. E. P. D. Su esposa, hijos y demás familia al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan encomienden a Dios el alma del finado. Hoy a las siete de la tarde se rezará el Santo Rosario en la Catedral y seguidamente será la conducción del cadáver al Cementerio. Mañana martes se celebrarán misas en la Capilla de la Purísima de la Catedral desde las seis hasta las doce.

sentir de todos los compañeros, presentó la dimisión de toda la Junta, y luego, en el seno de ésta, se me dió por ello un voto de censura.

Volvió a hablar el señor Pou, y censuró nuevamente la actuación de la Junta, aludiendo al señor Aguiló.

El señor Aguiló: Házame cargos a mí, pero no por otros. Exijame responsabilidades. Yo, que he hecho toda clase de sacrificios por la «Isleña», que le aporté, en un momento de apuro, 40,000 pesetas, que comprometí por ella mi firma ante las Sociedades de crédito, tengo que irme a mi casa cargado de responsabilidades.

Don José Cortés leyó unas cuartillas en las que habló de su amor a la «Isleña» y de la apatía de los accionistas.

El señor Ferragut habló también con extensión, dirigiendo censuras a la Junta por su resistencia pasiva al funcionamiento de la Comisión mixta, a la que negaba datos que necesitaba. Citó varios casos que, a su sentir, demuestran su aserto. Preguntó a la Junta general si aprobaba o no la actuación de la Comisión mixta. Quedó aprobada. Elegió la candidatura de renovación, y censuró la elección por sorpresa que anhela la Junta, cuyos miembros han ido a la caza de delegaciones.

Don Joaquín Pascual propuso dar por terminada esta Junta y convocar otra nueva, al objeto de que puedan sacar papel-ta de asistencia todos los accionistas.

Se suscitó viva discusión entre los señores Pascual, Qués y Sampol respecto a la forma en que se hizo el censo electoral, forma que los dos primeros censuraron y que defendieron el señor Sampol. Intervinieron en la discusión de este extremo el señor Susau, que tribuló eufuivo elogio al señor Aguiló, y el señor Esteve.

Después de retirar el señor Aguiló la proposición de armonía, se suscitó un nuevo incidente entre los señores Pou y Aguiló por decir el primero que el segundo le negó la lista de representantes y el primer el señor Aguiló lo que le dijo fué que la Junta había acordado no facilitarla.

El señor Miró y el señor Susau pidieron se votara el nombramiento de una nueva Junta.

El señor Ferragut: Aceptan los señores de la Junta ser reelegidos en grupo o aceptan la celebración de una Junta general verdad?

El señor Aguiló dice que él acepta este último extremo, y, después de haberlos interrogado, manifiesta que otros señores de la Junta se oponen a ello.

El Sr. Pascual: ¿Quiénes son esos?

El Sr. Susau: ¡Esto es una tortura!

Se suspendió por breves momentos la Junta para ver de ponerse de acuerdo. El Sr. Pou protestó de que se fuera a elegir la Junta de Gobierno sin cumplir los trámites legales.

La mayoría de accionistas y los miembros de la Junta Sres. Aguiló, Obrador, Aguiló Cifre y Marqués, abandonaron el Salón.

Reanudóse después la Junta general, procediéndose a la designación de la Junta. Fueron elegidos por 2 344 votos, los siguientes señores:

- Don Juan Aguiló Valentí. Don Gaspar Alomar Femenia. Señor Marqués de la Torre. Don Andrés Vallis Valentí. Don Mariano Aguiló Cortés. Don Juan Otalaurruchi. Don Cayetano Bonnin Vals. Don José Esteve Boscana. Don José Sampol Ripoll. Don Baltasar Valentí Forteza. Don Joan E. Wallis Libet. Don Abel Matutes Torres. Don Gabriel Rullán Miralles. Como el número de votantes era insuficiente, tuvo que repetirse la votación, dando ésta por resultado la elección de los mismos señores.

Los presupuestos de las cárceles

Circular gubernativa

En el «Boletín Oficial» se ha publicado la siguiente circular del señor Gobernador civil: «Aprobados por este Gobierno los presupuestos de ingresos y gastos de las cárceles de los partidos judiciales de Ibiza y Palma para el próximo año de 1913 y los repartos formados a tenor de lo dispuesto en los Reales decretos de 18 de Abril de 1875 y 11 de Marzo de 1886, se publican a continuación expresamente:



Don Jaime Luis Ramonell y Sampol

Ha fallecido a la edad de 84 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos y demás familia al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan encomienden a Dios el alma del finado.

Hoy a las siete de la tarde se rezará el Santo Rosario en la Catedral y seguidamente será la conducción del cadáver al Cementerio.

Mañana martes se celebrarán misas en la Capilla de la Purísima de la Catedral desde las seis hasta las doce.

Juan Canet Fontcuberta

Médico especialista en enfermedades de los ojos

Ex-Médico ayudante del Hospital de Santa Cruz y de la clínica del Dr. Bordás de Barcelona

CONSULTA DE 10 A 1

ESPARTERIA, 6, PRINCIPAL, PALMA

sándos: las sumas que corresponden a cada uno de los Ayuntamientos para atender a las referidas obligaciones a cuyos Alcaldes prevengo que incluyan en sus presupuestos ordinarios para el año de 1913 las cantidades que les han sido señaladas.

Partido de Ibiza

Ibiza, 1 655'99 pesetas; Formentera, 39'75; San Antonio, 983'13; San José, 856'94; San Juan Bautista, 627'75; Santa Eulalia, 1 77'78.—Total, 5 592'42 pesetas.

Partido de Palma

Palma, 8 851'32 pesetas; Algaida, 565'46; Andraitx, 902'05; Bañalbufar, 97'87; Buñola, 318'85; Calviá, 355'36; Deyá, 116'56; Esporlas, 408'80; Esabiments, 205'44; Estalenchs, 92'47; Fornalutx, 109'78; Luchmayor, 1 226'42; Marratxí, 528'14; Puigpuent, 251'05; Santa Eugenia, 212'77; Santa María, 426'80; Sóller, 1 111'10; y Valldemosa, 259'78.—Total, 16 000'00 pesetas.»

Noticias militares

Ascensos.—En las propuestas de ascenso del mes actual ascienden al empleo inmediato los siguientes jefes y oficiales:

Estado Mayor: Un teniente coronel, un comandante y un capitán. Infantería: Cuatro tenientes coroneles, cuatro comandantes, seis capitanes y diecinueve primeros tenientes. Caballería: Dos capitanes y dos primeros tenientes. Artillería: Un comandante, dos capitanes y dos primeros tenientes. Ingenieros: Un comandante, dos capitanes y tres primeros tenientes. Guardia civil: Tres comandantes, tres capitanes, cinco primeros tenientes, trece segundos tenientes y doce sergentos. Carabineros: Tres segundos tenientes y cuatro sergentos. Sanidad Militar: Tres médicos segundos. Veterinaria: Un veterinario mayor, un primero, un segundo, un tercero e ingresa un aspirante. Cuerpo Jurídico: Un teniente auditor de primera, uno de segunda, dos de tercera e ingresa un aspirante. Oficinas militares: Un oficial primero, un oficial segundo y un oficial tercero. Clero Castrense: Ingresan un aspirante.

Carreras de caballos.—Se autoriza a los jefes y oficiales para tomar parte en las carreras de caballos que se verificarán en Madrid.

Ascensos.—Los tenientes coroneles de infantería D. José Moragues Manzano y D. Antonio Feliú Arbona han sido promovidos al empleo de coronel.

El Sargento de la Comandancia de Carabineros de Mallorca D. Juan Rodríguez Piña ha sido ascendido a segundo teniente.

Fallecimiento.—El sábado falleció el músico de segunda del Regimiento infantería de Palma don Bartolomé Jaime Jaime. A la conducción del cadáver a su última morada asistió la sección de Música del expresado Cuerpo.

Reenganches.—Han sido clasificados en el primer período de reenganche el brigada del regimiento de infantería de Menorca D. Antonio Ripoll Busquets; en el segundo, el sargento de la Penitenciaría Militar de Manón don Florencio Hernández Pérez, y en el primero los sergentos del regimiento de Palma don Nicolás Tous Reinés don Miguel Prohens Sampol y el cabo de Arnaldo Fiorri Oñver.

De Ibiza

Se están efectuando excavaciones, bajo la dirección de don Carlos Román Ferrer, en el lugar denominado Cala d'Hort al Sur de la isla. Son ya varios los hipogeos hallados en rocas, y a más han sido exhumados dos sarcófagos de piedra arenisca, denominada «marés», de una sola pieza.

Una multitud de objetos han vuelto a salir a la luz del día, entre otros: tres lucernas cartaginesas, con sus platos correspondientes; cuatro escarabeos con grabados de estilos orientales y griegos; una jarrita de vidrio esmaltado con dibujos geométricos; dos lekitos italo-griego; varias urnas funerarias; ocho

vasijas de barro pintadas, de diversos tamaños, etc.

—Ayer salió de nuestro puerto el buque danés «Riggmor» con cargamento de sal.

—Ha quedado constituida en esta población una nueva Sociedad denominada «Centro Ibizencuista» cuyo primer objetivo será la defensa de Ibiza y el rendirle el debido homenaje a los hijos de esta isla que se han distinguido por sus servicios, por su cultura o por su valor. Regirá a la novel sociedad «Centro Ibizencuista» la siguiente Junta Directiva:

Presidente, don Ernesto Fajarnés; vicepresidente, don Juan Verdera Maymó; tesorero, don Antonio Clapés Juan; secretario, don Juan Torres Torres; y vocales, don Gregorio Cano Sobrino, don Vicente Tur Ribas, don Juan Serra Pitt y don Miguel Orvay Riera.

—Ha entrado en nuestro puerto el barco de matrícula danesa «Ellen» para cargar sal.

—Durante una excursión, sufrió un accidente el diputado a Cortes por este distrito, señor Román. Este sufrió una herida en un pie que le retiene en su domicilio.

Ibiza, 2 de Octubre.

«El Beller»

El sábado, a las doce de la noche, llegó procedente de San Esteban de Pravia un carbón mineral para la «Isleña», el «Beller».

Según se nos ha manifestado, a la llegada del citado buque a Arturias, se encontró que había esperando turno para cargar 44 vapores, y a la salida de aquel puerto ha dejado más de la mitad, pues las huelgas paralizaron por completo todos los trabajos.

El viaje no ha sido en su totalidad malo. Ha traído el «Beller», 1 250 toneladas de carbón.

Vida deportiva

Triunfa el «Alfonso» por 3 a 2 del «Ápiter»

Ayer se recibió el telegrama siguiente en el domicilio del club casi campeón: «Ganamos tres a dos. La noticia produjo un júbilo inmenso. Ampliando, esta mañana se han recibido varios telegramas. Nuestros jugadores estuvieron colosales, hicieron los goals, 2 Estrellas y uno Soler. El público clamó al «Alfonso».

Terminó el partido en medio de gran entusiasmo.

Nuestra felicitación al once por su victoria y esperamos que en el próximo partido confirmará la victoria con el último encuentro que se verificará en Barcelona contra el «Reus», campeón semi-nalista de las otras regiones.

Sotnas.

Cuevas del Drach

De justa fama mundial

Porto Cristo-Manacor

Inmensos y variadísimos lagos. Mar-mar abierto a la navegación en cómoda y segura embarcación tripulada por experto Patrón.

Se avisa a los señores turistas que vayan a Manacor o su puerto con propósito de visitar tan maravillosas CUEVAS DEL DRACH, tengan mucho cuidado de insistir en ello acerca de sus conductores de carruajes, pues se exponen serlo a otras completamente distintas.

Atención

—En la Fábrica de Basculas de M. Casellas (Castellet), se necesitan oficiales forjadores y cerrajeros. Para informes, en la misma fábrica.

Talonarios de Lotería

mprenta LA ESPERANZA, Lonjeta, 11

# CONFERENCIAS TELEGRÁFICAS

(SERVICIO ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE CORREO DE MALLORCA)

## La guerra mundial

### DESDE MADRID

Madrid, 7 (5'30)

#### Goleta portuguesa hundida

Lisboa.—Dicen se Funchal que un submarino alemán hundió a la goleta portuguesa «Vijante».

Se salvaron 12 tripulantes.

Las patrullas anglo-portuguesas persiguieron inútilmente al submarino.

#### Comunicado oficial alemán

Nauen.—El Gran Cuartel General alemán transmite el siguiente comunicado oficial:

«En el frente de Flandes ha aumentado el fuego de hostilización, que por la noche se cambió en granadero.»

Entre Poelcapelle y Cheluvelt rechazamos a varias patrullas exploradoras enemigas.

Al nordeste de Soissons también ha aumentado el cañoneo.

Hicimos fracasar un ataque de los franceses al nordeste de Reims.

En ambas orillas del Mosa nuestras tropas penetraron por asalto en las posiciones enemigas.

En lucha aérea el teniente Muller derribó su 29 aparato.

Ha empezado el mal tiempo, dificultando las operaciones.

En la Macedonia el cañoneo es vivísimo en varios puntos.

Las avanzadas búlgaras rechazaron a un batallón inglés al este del lago Doiran».

#### Buques hundidos

Nauen.—Nuestros submarinos han hundido nuevos buques con un total de 17.000 toneladas.

Entre ellos figuran dos vapores armados y el pesquero «M. P. 206», también británico.

#### Parte oficial italiano

Coltano.—El Alto Mando italiano ha publicado el acostumbrado parte oficial:

«En el valle de Daone, durante la noche, las tropas enemigas apoyadas por la artillería atacaron nuestras posiciones, siendo rechazadas.»

En la llanura de Bainsizza y en el Carso son violentos los duelos de artillería.

Al Sur de Podluka capturamos varios prisioneros.

En varios otros puntos ha habido combates de patrullas sin importancia».

#### Comunicado oficial austriaco

Viena.—Se ha facilitado a la prensa el siguiente parte oficial:

«En el sector del Monte San Gabriel han disminuido las luchas.»

En el frente del Tirolo y demás no se señala ninguna acción de importancia».

#### Parte oficial francés

Paris.—(Torre Eiffel).—Se ha facilitado el acostumbrado parte oficial francés:

«Hay actividad de varias artillerías en la región de Bray.»

En Laonnais llevamos a cabo, con éxito, un golpe de mano.

En el resto del frente occidental no hay nada nuevo que señalar.

En el frente oriental rechazamos a unas tropas búlgaras al Oeste del lago Orzda.

Nuestros aviones han bombardeado los establecimientos alemanes en Guerghes».

Madrid, 8 (1'00)

#### Parte oficial italiano

Coltano.—El Alto Mando italiano transmite el siguiente parte oficial:

«El enemigo se ha valido de un fuego de barrera para realizar un golpe de mano en la región de Costabella.»

Le rechazamos hasta sus primitivas posiciones.

En las alturas de Longeryn hubo otras acciones parecidas.

Cañoneamos las columnas enemigas al Sur de Tolmino.

Al Este de Gorizia hicimos 23 prisioneros, entre ellos un oficial».

#### Submarinos destruidos

Londres.—El Almirantazgo anuncia que han sido destruidos cuatro submarinos alemanes.

Tres lo fueron por hidroaviones y otro por un torpedero.

En las fábricas de municiones francesas Roma.—Las estadísticas dicen que trabajan en las fábricas de municiones francesas mil quinientos obreros italianos.

#### Asamblea

Paris.—Se ha celebrado una asamblea científica internacional de agrominía exótica.

Asistieron representaciones de las repúblicas sudamericanas.

Se acordó nombrar una comisión permanente en la América latina, formada

por Alvear, Presidente; Carlos Blanco, Vicepresidente, y Tejedor, Secretario.

Se pronunciaron discursos alusivos. Comunicado inglés

Londres.—Se ha publicado el siguiente comunicado oficial:

«Hay cañoneo en todo el frente. Realizamos un golpe de mano contra las posiciones alemanas del Sudoeste de Boescindl, que nos permitió causar bajas al enemigo y hacerle 20 prisioneros.»

Nos apoderamos también de una ametralladora.

Fracasó un golpe de mano del adversario en el canal de Ipres a Comines.

El mal tiempo limita las acciones».

#### Noticias de la Argentina

Buenos Aires.—Sigue la huelga ferroviaria sin solución.

Sólo queda harina para una semana. La situación política aparece confusa.

El Presidente parece inclinado a mantener la neutralidad.

Primera sesión del congreso socialista en Burdeos.—Agitación

Burdeos.—La primera sesión del Congreso socialista ha sido agitada.

Se notó una completa división entre el bando acudillado por Thomas y el partidario de la tesis internacional.

Morel protestó de la división, afirmando que ir a Stokolmo significaría hacer el juego a los alemanes.

Abogó por la intervención directa del Gobierno y por una paz victoriosa.

Los otros se opusieron a la votación de créditos de guerra y a la participación del Gobierno en la defensa nacional.

Brizon acusó a Thomas de arrojar al proletariado a los pies del capitalismo.

Thomas anunció que explicará su política.

La discusión se aplazó.

#### Llegada de naufragos

El Ferrol.—Han llegado los naufragos del vapor portugués «Iraparia», hundido a la altura del cabo Ortegal.

Pérdidas sufridas por los ingleses

Nauen.—Se confirma que los ingleses han sufrido enormes pérdidas en la lucha decisiva habida en Flandes.

Compactas masas que ascendían a 100.000 hombres asaltaron las posiciones alemanas, segundolas nuestro fuego de artillería.

También nuestras ametralladoras destruyeron posteriormente a las tropas enemigas.

La misma suerte corrieron las tropas de refuerzo que enviaron contra las posiciones de la carretera de Ipres a Menin.

Sin embargo, los ingleses dicen inverosímilmente que sus pérdidas fueron escasas.

#### Nuevos éxitos de los submarinos

Nauen.—Nuestros submarinos han hundido otros buques con un total de 17.000 toneladas.

Entre ellos figura el inglés armado «Santarem», con 4.600 toneladas, cargado de cock para Arkangel.

De este vapor aprisionamos al capitán.

Ha sido hundido además el «Santa Margarita».

#### Fusilada por sospechas de espionaje

Nauen.—En Paris ha sido fusilada por sospechas de espionaje la ballarina Mata Mary, a pesar de que el tribunal no pudo comprobar su culpabilidad y de que la Prensa pidió su indulto.

#### Comunicado oficial austriaco

Viena.—Se ha facilitado a la prensa el siguiente parte oficial:

«Fracasó un ataque del enemigo en Monte San Gabriel.»

En los demás puntos no ocurre nada mencionable.

#### Comunicado oficial alemán

Nauen.—El Gran Cuartel General alemán transmite el siguiente comunicado oficial:

«Las fotografías sacadas por nuestros aviladores evidencian los destrozos que causamos en las fortificaciones de Dunckerque.»

En Oriente hay cañoneo al Este de Riga.

Cerca de Dunaburg los rusos atacaron nuestras posiciones, valiéndose de autos blindados.

En la Bukovina tuvo que huir el enemigo.

Hicimos prisioneros.

Ha aumentado el cañoneo en el Sereth.

Parte oficial francés de la noche

Paris.—Se ha facilitado a la prensa el siguiente parte oficial de la tarde:

«Hay cañoneo en la región de Vauxai-

lon, en Laffaux, en la cota 344, en el Mosa y en Bezouvaux.

Rechazamos un golpe de mano contra nuestras posiciones de la granja Navarin.

Caueamos bajas al enemigo y cogimos prisioneros.

En el resto del frente no hay nada que señalar.»

### De esta mañana

Madrid, 8 (5'30)

#### Comunicado alemán de la noche

Nauen.—(Radiograma de la madrugada).—Se ha publicado el siguiente comunicado oficial de la noche:

«En Flandes, al anochecer tomó mayor importancia la lucha de artillería.»

#### Parte oficial francés de la noche

Paris.—(Torre Eiffel).—Se ha publicado el siguiente parte oficial de la noche:

«No ha habido acciones importantes de infantería.»

En Oriente y a la derecha del Mosa se señala actividad de artillería, lo mismo que en la región de Monastir».

#### La guerra en el mar

Paris.—A las islas Jamoé llegó un bote salvavidas con el capitán del bergantín americano «Eslade».

El capitán comunicó el encallamiento del crucero auxiliar alemán «Secadler» cerca de Mopoll, el cual fué abandonado por la tripulación.

Esta se apoderó de las lanchas a gasolina del bergantín francés «Luisa», arrojándolas y haciéndose a la mar.

Antes de abandonar el crucero fué hundido el «Eslade».

En el Reichstag.—La política y el ejército

Berlin.—En el Reichstag se deliberó sobre una interpelación de los demócratas acerca de la agitación de los jefes de comité a favor de la política pangermanista.

El Ministro de la guerra declaró que la agitación con fines políticos no sería tolerada ni por él ni por el Alto Mando.

Anunció que se adoptarían medidas contra las extralimitaciones.

Se trata, dijo, de mantener la confianza en la victoria.

Helferich dijo que el Canciller, el Ministro de la Guerra y las demás autoridades no tolerarán que se lleve la política al ejército y que por los jefes no se puede hacer presión en los subordinados en cuestiones políticas.

La discusión se aplazó hasta la sesión que tendrá lugar hoy lunes.

#### Bergantín francés incendiado

Nauen.—El bergantín francés de tres palos «Biarritz» se ha incendiado frente a las costas brasileñas.

Perú y Uruguay rompen sus relaciones con Alemania

Carnavon.—(Radiograma de la madrugada).—De Montevideo y Lima, dicen que las respectivas naciones han roto sus relaciones diplomáticas con Alemania, entregando los pasaportes a los embajadores.

#### Comunicado ruso-rumano

Carnavon.—El último comunicado ruso rumano dice que las tropas se apoderaron de la altura y pueblo de Vasconty.

Luego tuvieron que ser abandonadas las posiciones ante el bombardeo del enemigo.

Los rusos rumanos hicieron prisioneros a 12 oficiales y 750 soldados.

Se apoderaron además de 7 ametralladoras».

#### Parte inglés de la noche

Carnavon.—(Radiograma de la madrugada).—Se ha facilitado el siguiente parte de la noche:

«Al Sur de Reutel rechazamos un ataque del enemigo.»

Este bombardeo nuestras posiciones frente a Broodseinde y Hollebeque.

A pesar del mal tiempo nuestros aviones han bombardeado las estaciones y depósitos del enemigo.

Nosotros perdimos dos aparatos.

La lucha en Mesopotamia.—Prisioneros y botín

Poldhu.—El número exacto de prisioneros cogidos en la Mesopotamia, en el combate de Ramadiyot, ascienden a 145 oficiales y 3.120 soldados ilesos y 190 heridos.

El botín se compone de 15 cañones, 10 ametralladoras, 1.000 fusiles, 712 cajas de municiones y otro material de guerra.

El ex-embajador alemán en la Argentina

Poldhu.—El ex-embajador alemán en la Argentina, señor Luxburg, embarcará en el trasatlántico «Reina Victoria» con rumbo a España.

## Política

Madrid, 7 (5'30)

#### Las elecciones municipales

El señor Sánchez Guerra ha manifestado que las elecciones municipales serán el 11 de Noviembre.

#### Visita y entrevistas

El señor Dato recibió la visita del Presidente del Senado.

Se entrevistó además con los señores Colombi y Vizconde de Eza.

#### Romanones

Ha llegado el Conde de Romanones. Le visitaron los amigos.

El Conde ha dicho a los periodistas que necesita orientarse hablando con unos y otros sobre la situación actual.

## Del momento actual

Madrid, 7 (5'30)

#### Levantamiento del estado de guerra

El Jefe del Gobierno señor Dato, ha telegrafiado a los gobernadores civiles que hoy, domingo, se levantará el estado de guerra.

#### La censura

El señor Sánchez Guerra nos ha manifestado que la censura durará pocos días.

#### La Casa del Pueblo

Se ha autorizado la apertura puramente administrativa de la Casa del Pueblo.

#### Consejo de Guerra

Se ha celebrado Consejo de Guerra contra Mariano García, acusado de coacción en los pasados sucesos.

El Fiscal pide cuatro años de prisión.

#### El Comité de huelga

A las seis de la mañana fué ayer trasladado a la Cárcel Modelo el comité de huelga.

Madrid, 8 (1'00)

#### El bando levantando el estado de guerra

Por la madrugada se fijó en los lugares de costumbre el bando del Capitán general anunciando el levantamiento del estado de guerra.

## Las subsistencias y el carbón

Madrid, 7 (5'30)

#### Comisario de subsistencias

Ha sido nombrado comisario de subsistencias el Conde de Colombi.

Carbón de Asturias.—Dio el Vizconde de Eza

Ayer salieron de Asturias 5.440 toneladas de carbón.

El Ministro de Fomento ha dicho que con la ayuda de Dios y de los ciudadanos se afrontarán las circunstancias.

#### El precio del pan

El señor Sánchez Guerra ha manifestado que no tolerará que se eleve el precio del pan.

## Fuga del submarino internado en Cádiz

Madrid, 8 (1'00)

#### Jefes de marina, relevados

Al visitar al Jefe del Gobierno, señor Dato, nos manifestó que suspendía su viaje al campo.

Nos añadió, además, que, por la madrugada, le avisó el Ministro de Marina la fuga del submarino internado en el puerto de Cádiz.

El Ministro—nos dijo—conferenció con las autoridades marítimas de Cádiz pidiendo detalles de lo ocurrido.

Al propio tiempo, ordenó la instrucción de expediente para depurar responsabilidades.

«Han sido relevados—continuó diciéndonos—el general jefe del Arsenal, la Junta técnica que reconoció el submarino, el Ayudante del jefe del Arsenal, encargado de la vigilancia del buque alemán, y el general del Apostadero.»

El submarino va sin municiones.

Comunicando la sanción a las autoridades

El Jefe del Gobierno se apresuró a dar a conocer a las autoridades marítimas de Cádiz la sanción impuesta por lo ocurrido con el submarino alemán.

#### Los decretos de relevo

El señor Dato nos manifestó esta noche que el Rey firmó los siguientes decretos:

Uno relevando al jefe del Arsenal de la Carraca, contralmirante señor Buni-gas, y nombrando para sustituirlo el contralmirante señor Gutiérrez.

Otro relevando el comandante del apostadero de Cádiz, vicealmirante señor Fernández de la Puente y nombrando para sustituirle el vicealmirante don Augusto de Miranda.

#### Sin detalles

El Sr. Dato nos ha manifestado que conferenció nuevamente con el Ministro de Marina.

Este carece—nos dijo—de detalles. Instrúyese sumaria.

Preguntado el Presidente si, con motivo de lo ocurrido se anticiparía el Con-junto nos dijo que nada obligaba a ello.

## Noticias varias

Madrid, 7 (5'30)

#### Prórroga

Se ha prorrogado hasta el día 10 el plazo para matrículas.

#### Supresión de descuento

El Sr. Dato ha manifestado que se suprimirá parte del descuento a los empleados del Estado, a partir de Noviembre.

#### Los Reyes

S. S. M. M. los Reyes regresarán dentro de seis días.

Madrid, 8 (1'00)

#### Pidiendo material de transporte para la uva

El Presidente de la Cámara de Comercio de Huelva ha telegrafiado al Ministro de Fomento pidiendo que se envíen pipas vacías para el transporte de uva pues la exportación se hace difícilísima debido a la falta de material.

Movimiento de buques españoles.—Contrata de Belmonte

De Cádiz ha zarpado con rumbo a América el «Infanta Isabel», con 1.450 pasajeros.

Va cargadísimo y lleva centenares de sacas de correspondencia.

De Centro de América y Habana ha llegado a Cádiz el «Montevideo».

Entre los pasajeros figura el empresario de la plaza de toros de Lima que viene a contratar a Belmonte.

El «Montevideo» seguirá hacia Barcelona, para donde lleva más de tres mil toneladas de café, azúcar, tabaco y plátanos.

La protección a la industria nacional

San Sebastián.—El Marqués de Lema ha conferenciado con el Sr. Suárez Inclán.

Este marchará a Madrid a ultimar el reglamento de la Junta de protección a la industria nacional.

#### El Rey a Victoria

Se asegura que S. M. el Rey irá a Vitoria el día 23.

#### Prensa Asociada

## DESDE BARCELONA

### Notas catalanas

Barcelona, 8 (5'30)

#### El estado de guerra, levantado

Grandes Almacenes

SAN JOSÉ

de

VDA. DE IGNACIO FIGUEROLA RECIBIDAS LAS NOVEDADES

para

OTOÑO E INVIERNO

Sastrería, Camisería, Mercería, Zapatería, Pañería, Lencería, Géneros de punto

PAÑOLERÍA, CONFECCIONES, SEDERÍA, TEGIDOS PAIS y DEPÓSITO DE MANTAS DE LANA

a precios de fábrica

A pesar de las anormales circunstancias que estamos atravesando y debido a las grandes existencias, se detallan a precios baratísimos.

PRECIO FIJO- Teléfono 21

PÍDASE EN TODAS PARTES ZARZAPARRILLA MÚNERA GARANTIA DE BUENA SALUD ES LA SANGRE PURA LA

ZARZAPARRILLA MÚNERA HACE SANGRE PURA CURA LAS IMPUREZAS DE LA SANGRE QUE CAUSAN LOS HERPES, EXCEMAS ERUPTIONES CUTÁNEAS GRANOS, ZARZAPARRILLAS, etc. etc. LABORATORIO MÚNERA CASA FUNDADA EN 1875, BARCELONA

Sarpullidos de la Cara Antiguos de 5 años Curados en 3 semanas Depurativo Richelet remedio poderoso, infalible, para curar de un modo seguro y rápido las enfermedades de la piel y de la sangre: Caparrosa, Granos, Exemas, Herpes, Impétigos, Prurigo, Soriasis, Sicosis, Ulceras, Llagas varicosas.

Gotas Madres Sulfurosas DE BAR LAS GOTAS MADRES SULFUROSAS DE BAR, es la medicación sulfurosa por excelencia. LAS GOTAS MADRES SULFUROSAS DE BAR, se emplean en los herpes, llagas, anginas, broscuillas, escrófulas, granos, etc. y siempre que éste indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas. LAS GOTAS MADRES SULFUROSAS DE BAR, pueden usarse en agua para bebida, baños, gargarismos, pulverizaciones, pomadas, etc. CON LAS GOTAS MADRES SULFUROSAS DE BAR, se tiene toda la medicación sulfurosa a domicilio. Precio del frasco: 3 pesetas. Depósitos: Centro Farmacéutico y Farmacia de D. Juan Velezuelo.

¡ENFERMOS DE LOS OJOS! OIDEO gran producto italiano de fama mundial Victoriosamente proclamado EL MEJOR REGULADOR, VIGORIZADOR DE LA VISTA. (Uso externo, fricciones en las sienes). A los pocos días desaparece toda debilidad visual y el cansancio de los ojos, lacrimo, picor, dolores, etc., evitando las operaciones quirúrgicas el uso de los lentes y proporcionando envidiable vista aun a los septuagenarios. No más miopes, presbítos ni vistas débiles. Pedid en seguida interesante opusculo GRATIS a Suc. Bernardini y C.ª Ferraz, 13, Madrid, o en el Centro Farmacéutico, Palma de Mallorca, calle de la Marina, 34. Precio del Oideo. Un pequeño frasco ensayo (para experimentar) Plus 375. Un frasco grande Plus 11. Dos frascos Pesetas 20 En todas las buenas farmacias de España. 30.000 curados!!

Línea Pinillos Línea de la América del Sur Para Santos Mateo y Buenos Aires saldrá del puerto de Barcelona el día de 30 Septiembre el vapor Valbanera. Admite carga y pasaje. Línea de las Antillas Para Puerto Rico, Mayagüez, Ponce y Habana saldrá este puerto directo el día 15 de Octubre el magnífico vapor Martin Saenz. Admite carga y pasaje debiendo declarar con anticipación los señores viajeros a los Representantes de la Compañía la carga que tengan que embarcar para reservarse la cabina necesaria. NOTA: La carga previamente comprometida se recibirá en lanchas los días 20 21 y 22. Para más informes dirigirse a los Representantes de la Compañía: PLANAS, PIZÁ y C.ª S en C. San Miguel, 20, Palma. Tip. «LA ESPERANZA», Lonjista, 11. - PALMA DE MALLORCA

COLLIGIDA PIZA Extirpe rápidamente el dolor al molestar los callos y durezas. Es curioso no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico: una peseta en las farmacias, droguerías y zapaterías. Depósito: Farmacia Röyer, Plaza Antonio Maura. VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA.

Artículos de goma AMIANTO Y EBONITA Reparación de Neumáticos y Cámaras E. CODINA, Unión, 8, Palma (Entre Mercado y Borne)

EGMAR DE ALAMBRE ESTIRADO ES LA VERDADERA LÁMPARA IRROMPIBLE Y ECONOMIZADORA. Calidades comprobadas por hechos. A. B. G. THOMSON HOUSTON IBERICA S. A.

Vinos Se venden de nuevo de (Almudaina, 14) de la casa doña Coloma Sureda, Val de tard, desde 0'40. Aviso al Comercio Se alquila el antiguo y establecimiento ALMACENES MONTA Sindicato 2 a 10 y Millas Informes piso principal.

RECUERDE USTED Amigo DÉBIL QUE EL ELIXIR CALLO DA FUERZA, VIGOR Y JUVENTUD y los Médicos lo tienen REMEDIO DE LOS DÉBILES. PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS